



Ассамблея ООН-Хабитат Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам

Первая сессия

Найроби, 27-31 мая 2019 года

Пункт 16 повестки дня

Прочие вопросы

Проект резолюции 1/3: Укрепление деятельности по созданию потенциала в интересах осуществления Новой программы развития городов и городского аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Ассамблея Хабитат Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Новую программу развития городов¹, в которой содержится настоятельный призыв к Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) «продолжать работу по расширению своих нормативных знаний и обеспечивать создание потенциала и предоставление инструментов для национальных, субнациональных и местных органов управления в области разработки и планирования устойчивого городского развития и управления им»², и напоминая об их потенциальном вкладе в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, в частности цели 11 в области устойчивого развития,

ссылаясь также на резолюции Совета управляющих ООН-Хабитат 5/16 о профессиональной подготовке и информации, 7/14 о систематическом и всеобъемлющем подходе к профессиональной подготовке для населенных пунктов и 22/8 о руководящих принципах, касающихся всеобщего доступа к основным услугам, в которых подчеркивается роль профессиональной подготовки и создания потенциала, консультирования по вопросам политики и содействия горизонтальному обучению в обеспечении устойчивого развития городов, в том числе с помощью базы данных ООН-Хабитат о передовой практике и обмена знаниями между городами и странами,

напоминая далее, что исследования и развитие потенциала являются одной из приоритетных областей Стратегического плана ООН-Хабитат на период 2014-2019 годов и связанных с ним программы работы и бюджета,

ссылаясь на Боготское заявление «На пути к созданию эффективных и инклюзивных партнерств в интересах развития»⁴ (2010 год), в которой создание потенциала признается в качестве одной из отличительных особенностей сотрудничества Юг-Юг, и ссылаясь на Парижскую декларацию по повышению эффективности внешней помощи (2005 год)⁵,

¹ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² Там же, пункт 129.

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Имеется по адресу: <https://www.oecd.org/dac/45497536.pdf>.

⁵ Имеется по адресу: <http://www.oecd.org/dac/effectiveness/34428351.pdf>.

ссылаясь также на свою приверженность итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленному «Будущее, которого мы хотим»⁶, в частности на главу С и пункты 277-280, касающиеся создания потенциала,

ссылаясь далее на итоги второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам⁷ и обязательства, принятые в отношении создания потенциала и институционального развития, в частности обязательства, изложенные в пунктах 177-193 доклада Конференции,

признавая основополагающую роль профессиональной подготовки, обучения и создания потенциала в укреплении институционального и кадрового потенциала национальных и местных органов власти и других заинтересованных сторон, а также в содействии различным формам передачи знаний, созданию ноу-хау и использованию инновационных методов, таких как территориальное и пространственное планирование, для реализации Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития,

вновь подтверждая ключевую роль ООН-Хабитат в разработке, распространении и применении инструментов и знаний в поддержку развития потенциала национальных и местных органов власти и учебных заведений и в рамках ее партнерств с высшими учебными заведениями и другими заинтересованными сторонами,

признавая, что совершенствование координации и согласованности в рамках секретариата ООН-Хабитат в вопросах создания потенциала может дополнительно укрепить его способность содействовать преобразованиям, что вносит вклад в осуществление Новой программы развития городов и целей в области устойчивого развития, в частности – цели 11,

1. *порукает* Директору-исполнителю ООН-Хабитат подготовить проект стратегии, позволяющей Сектору по вопросам исследований и создания потенциала в пределах имеющихся ресурсов осуществлять координацию и руководство деятельностью по созданию потенциала в качестве межсекторальной функции, а также поручает представить проект стратегии Исполнительному совету для обсуждения на его первой возобновленной сессии;
2. *порукает* Директору-исполнителю в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов и в пределах имеющихся ресурсов разработать усиленный и комплексный подход к созданию потенциала в поддержку обеспечения устойчивого городского развития на основе предусматривающих широкое участие консультаций, принимающих во внимание потребности государств-членов;
3. *порукает* Директору-исполнителю ООН-Хабитат в пределах имеющихся ресурсов оказывать поддержку государствам-членам в их усилиях по мобилизации кадровых и финансовых ресурсов для разработки и осуществления программ создания потенциала;
4. *вновь обращается* ко всем государствам-членам с призывом поддержать мобилизацию людских и финансовых ресурсов за счет добровольных взносов для продолжения осуществления стратегии ООН-Хабитат в области профессиональной подготовки и создания потенциала.

⁶ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II), Стамбул, 3-14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.